



**KERN & Sohn GmbH**

Ziegelei 1

D-72336 Balingen

E-mail: [info@kern-sohn.com](mailto:info@kern-sohn.com)

Telefono: +49-[0]7433-9933-0

Fax: +49-[0]7433-9933-149

Internet: [www.kern-sohn.com](http://www.kern-sohn.com)

**KERN**  
— eco —

## Manuale d'istruzioni per uso Bilancia elettronica da bagno

### KERN MGD

Versione 1.1

2024-04

I



MGD-BA-i-2411



# KERN MGD

Versione 1.1 2024-04

## Manuale d'istruzioni per uso Bilancia elettronica da bagno

---

---

### Sommario

<b>1</b>	<b>Caratteristiche tecniche .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Dichiarazione di conformità .....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Linee guida di base (informazioni generali) .....</b>	<b>4</b>
3.1	<b>Uso conforme all'uso previsto .....</b>	<b>4</b>
3.2	<b>Usi non conformi all'uso previsto .....</b>	<b>4</b>
3.3	<b>Garanzia .....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Indicazioni basilari di sicurezza .....</b>	<b>4</b>
4.1	<b>Rispetto delle linee guida contenute nel manuale d'istruzioni per uso .....</b>	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>Trasporto e stoccaggio .....</b>	<b>5</b>
5.1	<b>Controllo in accettazione .....</b>	<b>5</b>
5.2	<b>Imballaggio .....</b>	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>Disimballaggio, installazione e avviamento .....</b>	<b>5</b>
6.1	<b>Luogo di installazione e di utilizzo .....</b>	<b>5</b>
6.2	<b>Disimballaggio .....</b>	<b>6</b>

## 1 Caratteristiche tecniche

KERN	MGD 100K-1	MGD 200K-1L
Divisione elementare (d)	0,1 kg	0,1 kg
Portata (Max)	180 kg	250 kg
Precisione	+- 0.5% +- 0.1kg	
Altezza cifre (mm)	40	50
Unità di misura	kg, lb	
Tempo di crescita segnale	2 sec.	
Temperatura di esercizio	-10°C .... +40°C	
Umidità dell'aria	al massimo l'80% (mancanza di condensa)	
Batteria	tipo CR2032, nr 2 pz. autonomia: 100 h funzione "Auto-Off": 10 sec.	tipo AA 1,5 V, 3 szt. autonomia: 100 h funzione "Auto-Off": 10 sec.
Ingombri (L x P x H) [mm]	300 x 300 x 19	380 x 330 x 27
Materiale piatto bilancia	vetro	
Peso (netto) kg	1,5	2,0

## 2 Dichiarazione di conformità

L'attuale dichiarazione di conformità CE/UE è disponibile online all'indirizzo:

**[www.kern-sohn.com/ce](http://www.kern-sohn.com/ce)**

### **3 Linee guida di base (informazioni generali)**

#### **3.1 Uso conforme all'uso previsto**

La bilancia che avete acquistato serve a determinare il peso (valore di pesatura) del materiale pesato. Si deve considerarla una "bilancia non automatica", ovvero tale su cui il materiale da pesare va collocato con cautela a mano al centro del piattello della bilancia. Il valore di pesata è leggibile quando la sua indicazione si è stabilizzata.

#### **3.2 Usi non conformi all'uso previsto**

- Le nostre bilance non sono bilance automatiche e non sono destinate all'uso in processi di pesatura dinamica. Tuttavia, dopo aver verificato il campo di utilizzo individuale e i requisiti speciali di precisione di un'applicazione qui indicati, le bilance possono essere utilizzate anche per misure dinamiche.
- Non sottoporre il piattello della bilancia a carichi prolungati. Ciò potrebbe causare danneggiamento al meccanismo di misurazione.
- Evitare assolutamente scosse e sovraccarichi del piattello eccedenti i carichi massimi indicati (*Max.*), togliendo il carico di tara già presente. Ciò potrebbe portare a danneggiare la bilancia.
- Non usare mai la bilancia in ambienti a rischio di esplosione. L'esecuzione di serie non è esecuzione antideflagrante.
- È vietato apportare modifiche strutturali alla bilancia. Questo può portare alla visualizzazione di risultati di misura errati, alla violazione delle condizioni tecniche di sicurezza e alla distruzione della bilancia.
- La bilancia va utilizzata esclusivamente in conformità alle indicazioni riportate. Per altri impieghi / campi di applicazione è richiesto il consenso scritto dell'azienda KERN.

#### **3.3 Garanzia**

La garanzia si estingue nel caso di:

- non osservanza delle nostre linee guida comprese nel manuale d'istruzioni per uso;
- uso non conforme alle applicazioni descritte;
- modifiche apportate o apertura del dispositivo;
- danneggiamento meccanico o quello causato dall'azione di utilities, liquidi e dell'usura naturale;
- installazione non corretta o impianto elettrico non idoneo;
- sovraccarico del meccanismo di misura.

### **4 Indicazioni basilari di sicurezza**

#### **4.1 Rispetto delle linee guida contenute nel manuale d'istruzioni per uso**

##### **Attenzione:**

Lo stare sul bordo del piatto di bilancia potrebbe provocare il rovesciamento della bilancia e la caduta della persona pesata.



⇒ Prima di collocazione e messa in funzione della bilancia, bisogna leggere attentamente il presente manuale d'istruzioni per l'uso, anche se avete già esperienza nell'uso delle bilance dell'azienda KERN.

## **5 Trasporto e stoccaggio**

### **5.1 Controllo in accettazione**

Subito dopo aver ricevuto il pacco, bisogna verificare se esso non abbia eventuali danni esterni visibili — lo stesso riguarda anche il dispositivo, una volta che esso è stato sballato.

### **5.2 Imballaggio**

Bisogna conservare tutte le parti dell'imballaggio originale per il caso di eventuale trasporto di ritorno.

Per trasporto di ritorno usare solo l'imballaggio originale.

## **6 Disimballaggio, installazione e avviamento**

### **6.1 Luogo di installazione e di utilizzo**

La bilancia è stata costruita in maniera tale da fornire in normali condizioni d'uso risultati di pesatura affidabili.

La scelta di localizzazione corretta della bilancia ne assicura funzionamento preciso e veloce.

**Nel punto di localizzazione della bilancia osservare le seguenti regole:**

- Posizionare la bilancia su una superficie stabile, piatta.
- Evitare temperature estreme, nonché oscillazioni di temperatura che si verificano, per esempio, quando la bilancia è collocata presso un radiatore oppure in ambiente esposto all'azione diretta dei raggi solari.
- Proteggere la bilancia dall'azione diretta della corrente d'aria che si viene a formare con finestre e porte aperte.
- Evitare scosse durante la pesatura.
- Proteggere la bilancia da umidità elevata dell'aria, vapori e polvere.
- Non esporre il dispositivo all'azione durevole di intensa umidità. La rugiada indesiderata (condensazione sul dispositivo di umidità presente nell'aria) può formarsi quando il dispositivo freddo sarà collocato in un ambiente notevolmente più caldo. In tal caso il dispositivo scollegato dalla rete di alimentazione va sottoposto a una acclimatazione di circa 2- ore a temperatura ambiente.
- Evitare cariche statiche provenienti dal materiale pesato o dal contenitore utilizzato per pesare.
- Non utilizzare lo strumento in atmosfere esplosive o in aree a rischio di gas, vapori, nebbie o polveri esplosive!

- Tenere lontano da sostanze chimiche (ad esempio liquidi o gas) che possono avere un effetto aggressivo sulle superfici interne ed esterne della bilancia e danneggiarle.
- In caso di campi elettromagnetici, cariche elettrostatiche (ad esempio durante la pesatura / conteggio del numero di parti in plastica) e alimentazione elettrica instabile, sono possibili forti deviazioni delle letture (risultati di pesatura errati e danni alla bilancia). In tal caso è necessario cambiare la localizzazione o eliminare la fonte di disturbi.

## **6.2 Disimballaggio**

Togliere con cautela dal suo imballaggio la bilancia completa e collocarla nel posto previsto per il suo lavoro.

Oltre la bilancia fa parte della fornitura anche il manuale d'istruzioni per uso.